



## 1. Allgemein

Diese Anleitung wendet sich an ausgebildetes Fachpersonal im Bereich des Elektrogewerbes. Das Personal muss mit der Installation und dem Umgang elektrischer Geräte sowie der Funktionsweise eines M-Bus-Netzwerkes geschult sein.

## 2. Produktbeschreibung

Der IZAR RADIO EXTERN AIR ist eine elektronische Messeinheit für Temperatur und Feuchtigkeit. Die Daten werden in einstellbaren Sendeintervallen an einen mobilen oder stationären Empfänger (IZAR RDC, IZAR RECEIVER BT) gesendet. Das Telegramm ist gemäß OMS Spezifikationen.

### 2.1 Datenauslesung

#### Mobil

Der IZAR TABLET sammelt in Verbindung mit dem IZAR RECEIVER BT die Daten im Vorbeigehen oder -fahren ein. Nach einer Auslesetour werden die Daten direkt an den Zentralrechner mit IZAR@NET oder an das IZAR PLUS PORTAL übertragen.

#### Stationär:

Ein IZAR RDC STANDARD oder IZAR RDC PREMIUM sammelt und speichert die Daten, um diese zyklisch an einen zentralen FTP-Server zu übermitteln. Die Visualisierung kann mit IZAR@NET oder IZAR PLUS PORTAL gemacht werden.

## 3. Verwendung

Die Sensoren sind ausschließlich für den Betrieb in geschlossenen, trockenen Innenräumen vorgesehen und dürfen nur dort eingesetzt werden.



Jegliche Manipulation oder Installation, die nicht ordnungsgemäß und nicht entsprechend den Vorschriften erfolgt, entbindet den Hersteller von jeglicher Verantwortung. Diese liegt ausschließlich beim Verursacher.

## 4. Lieferumfang

- IZAR RADIO EXTERN AIR (Sensor mit Gehäuse)
- 2 Alkali Batterien Größe AA
- Montageset bestehend aus 2 Dübel (5 mm) und 2 Schrauben (3 x 30 mm)
- Anleitung

## 5. Montage

### 5.1 Montageort (Wandmontage)

Den IZAR RADIO EXTERN AIR vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Außerdem den Sensor mit einem Abstand von >1,5 m zur Außenwand, zum Boden, zur Außentür und zum Heizkörper montieren.

Somit erhält man eine genauere Messung mit weniger Störgrößen.

### 5.2 Verriegelung öffnen (siehe Abb. I)

- Stecken Sie einen passenden Schlitz-Schraubendreher nacheinander in die Verriegelungsöffnungen am Gehäusedeckel, um die Verriegelungen zu lösen.
- Heben Sie den Gehäusedeckel an und entfernen Sie ihn.

### 5.3 Montageplatte an der Wand befestigen

Die Montageplatte ist mit UP und DOWN für die korrekte Orientierung gekennzeichnet.

- Montageplatte am gewünschten Ort mit Hilfe der mitgelieferten Dübel und Schrauben montieren.



Die Schraubenköpfe dürfen nicht über die Kante der Montageplatte herausragen, da sonst beim Schließen des Gehäuses die Elektronik beschädigt werden kann!



Die im Kreis angeordneten Langlöcher haben einen Abstand von 60 mm und können so zur einfachen Montage auf eine Unterputz- oder Hohlwanddose genutzt werden.

Diese Anleitung ist dem Endkunden auszuhändigen. This guide must be given to the end consumer. Ce guide doit être donnée au client final.

## 5.4 Leiterplatte

### Entfernen

- Leiterplatte aus dem Gehäusedeckel herauskippen und entfernen (siehe Abb. II).

### Konfigurieren

Auf der Bestückungsseite können mit Hilfe der DIP-Schalter nun die gewünschten Betriebsparameter eingestellt werden.

Informationen zu den Schaltern befinden sich auf der Leiterplatte (siehe Abb. III).

Encryption	1	TX interval	3	4
Enable	ON	1 min	ON	ON
Disable	OFF	5 min	OFF	ON
wM-Bus Mode	2	10 min	OFF	OFF
S-Mode	ON	15 min	OFF	OFF
T mode	OFF			

### Batterien einlegen (siehe Abb. IV)



Der Sensor ist mit einem Sabotagekontakt ausgestattet. Es dürfen zwischen dem Einlegen der Batterien und der abgeschlossenen Montage max. 2 Sendezyklen verstreichen (z.B. bei 5 min Sendezyklus max. 10 min Montagezeit). Ansonsten wird ein permanenter Fehler im Telegramm übertragen.



Die einschlägigen ESD- (Elektrostatische Entladungen) Vorschriften sind zu beachten. Für Schäden (insbesondere an der Elektronik), die aus deren Nichtbeachtung resultieren, wird keine Haftung übernommen.

- Batterien (AA-Zellen mit 1,5 V Spannung) polungsrichtig einlegen.

### Endmontage

- Leiterplatte mit den Batterien voran in den Gehäusedeckel einlegen.



Ausrichtung beachten!

Auf der Leiterplatte und auf dem Label des Gehäusedeckels ist die Ausrichtung mit Pfeilen nach oben gekennzeichnet.

- Gehäusedeckel inkl. Leiterplatte auf die Montageplatte klipsen (siehe Abb. V). Hierzu den Gehäusedeckel an der oberen Kante der Montageplatte einhängen und dann fest aufdrücken.

## 6. Technische Daten

Funkreichweite	Bis zu 600 m (Umgebungsabhängig)
Programmierschnittstelle	DIP-switches
Spannungsversorgung	2xAA Batterien enthalten (austauschbar)
Batterielebenszeit	Bis zu 6 Jahre (Sendeintervall 1 min) Bis zu 12 Jahre (Sendeintervall 15 min) Die Batterielebenszeit hängt von der Leistung der benutzten Batterie ab
Sendeintervall	1 min, 5 min, 10 min, 15 min
Genauigkeit	Typisch ±2 % im Bereich zwischen 20-80 %; Typisch ±0,3 °C im Bereich zwischen -10 °C und 55 °C
Betriebstemperaturbereich	-10 ... +55 °C
Luftfeuchtigkeit	20 ... 80 % (nicht kondensierend)

## 7. Transport und Lagerung



Bei Versand von Messgeräten / Komponenten mit Funk per Luftfracht ist der Funk vor dem Versand zu deaktivieren.

## 8. Umwelthinweis

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Senden Sie es zum Recycling an den Hersteller zurück.

## 9. Zulassung und Konformität

Hiermit erklärt Diehl Metering, dass der Funkanlagentyp IZAR RADIO EXTERN AIR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.diehl.com/de/diehl-metering/produkte-loesungen/produkt-download/>. Bitte wählen Sie dort den Partner "Diehl Metering GmbH" und den Produktbereich "Systemtechnik" aus.

